Ch.

3

Erref. kodea: LAF-319-126 [3]

Izenburua: Jean Martin Hiribarren-en hiztegia.

Euskara-frantsez hiztegia: Cha-Chuzpiztasun

20) 1

1 Cha terminaison diminutive, neskatcha, damoiseau, demoiselle, Sudurcha, petit nez, muthurcha. Le Ch se trouve aussi au milieu du mot avec un sens diminutif: Sardechka, petite fourche, fourchette; andrechka, petite dame.

Chaato, outre, peau de bouc préparé et cousue en forme de sac pour recevoir du vin et de l'huile.

Chabal, plat, uni, dont les parties ne sont pas plus élevées les unes que les autres. bisaia chabal, visage plat. hari chabal, pierre plate. ——; burdin chabal, fer plat, aplati. C'est un diminutif de zabal. ouvert, épanoui.

Chabal-chabala, tout plat, tout à fait plat; tout ouvert, tout épanoui.

Chabaldu, tze, aplatir, rendre ou devenir plat. dim. de zabal. S'épanouir. chapalezta, tu, tze, laudir.

Chabaldura, action d'aplatir, de s'épanouir; platitude

Chabalki, à plat, avec épanouissement.

Chabalkoi, pariétaire, sorte de plante qui croît sur les murailles humides.

Chabaloi. Cabillaud, espèce de morue qui ne se mange que fraîche. Elle est d'un vert noirâtre, et n'a point de goût. Chabaloi-chiki, poisson semblable au cabillau, mais plus petit.

Chabaltasun. état d'aplatissement, d'épanouissement

Chabat, Sauveur, Jean. n. p.
Chabari, espèce de flèche, de dard.
Chabel, diminutif de Sabel.
Chabeltasun v. Sabeltasun.
Chaberarna, tortue, v. aphoharmatu.
Chabermara, tortue de mer.
Chabet, clavette, clou plat que l'on passe dans l'ouverture faite au bout d'une cheville, d'un bâton, pour les arrêter, fiche que l'on met aux fers des prisonniers.
Chabi, venez, terme de caresse.
Chabika, tu, tze, appeler en adoucissant la voix ou par manière de caresse.
Chabikari, qui appelle avec un air doucereux.
Chabil, fuseau.
Chabina, Savine, n. p. de femme.
Chabira, tu, tze. chavirer, Eltzea chabira, chavirer le pot, tourner sens dessus dessous: etcha-bira
Chabo, savon.
Chaboa, tu, tze. savonner, Etym. chabu nettoyer.
Chaboaketa, savonnage, action de savonner.
Chaboi, savon, v. Salboin
Chaboibelhar, saponaire, plante vivace dont le mucilage contient un vrai savon végétal et dont on se sert en guise de savon.
Chaboibits. écume de savon: chaboi-fits.
Chaboigile, savonnier fabricant de savon.
Chaboikindegi, savonnerie, fabrique de savon.
Chaboikintegi, boutique de savon, fabrique de savon.
Chaboikintza, savonnerie, état de fabricant de savon.

Chaboiol, savonnerie, lieu où l'on fait le savon: chaboi-ola
Chabol, cabane de pasteur. Etym. etche ~~etche~~ be. ola, maison, ~~petite maison~~ basse de bois.
Chabola, pelle, instrument de bois ou de fer, large et plat, qui a un long manche dont on se sert à divers usages.
Chabola, tu, tze, rendre ou devenir pelle; passer avec la pelle.
Chabolada, pelletée, coup de pelle.
Chabolaldi, pelletée; quantité de pelle.
Chabolari, qui travaille avec la pelle.
Chaboli, cabane. Etym. etche, be. ol, enclos bas de bois.
Chabor, pierre menue de maçonnerie: etche-bora
Chabora, tu, tze. bâtir avec des petites pierres, mêler des petite pierres.
Chaboradia, aketa, atze, quantité de petites pierres de maçonnerie.
Chabri, v. chaboi,) Chabu, tu, tze, abréger.
Chabunada, savonnage, action de savonner, coup de savon.
Chabuna, tu, tze, savonner, v. Salboina, tu, tze
Chabuneta, savonnette, petite boule de savon purifiée, parfumée et préparée dont on se sert pour rendre la barbe plus tendre au rasoir, et pour se laver les mains.
Chabuzera, abréviation.
Chabuzta, tu, tze, abréger.
Chabuztari, qui abrège.
Chabutasun, racourcissement, abréviation.
Chacha, chasse, terme du jeu de paume, marque que l'on fait à l'endroit où la balle

s'est arrêtée d'elle-même ou par la vertu d'un joueur, il faut que cet endroit se trouve entre le butoir et le rebot: chacha da, c'est chasse.

— Chacha tu tze, marquer la chasse.

Chachar, terme pompeux et sonore, qui quoique futile et sans substance, plait et séduit par son harmonie.

Chacharari, hableur, babillard, conteur de sornettes.

— Chachari, qui fait des chasses, terme du jeu de paume

— Chachkitto, petite corbeille.

Chadaka, tour-à-tour, v. chaindezka, aldizka.

Chafla, lime; espèce d'onguent propre à purger et purifier les furoncles et d'autre tumeurs du même genre: emozu min hori chafla pichkabat, mettez un peu d'onguent sur cette plaie.

Chafra, tu, tze, battre petitement, ou battre des petits enfants, de petits objets.

Chafradura, petite frottée.

— Chaba, tu, tze, purger. — chafrako, petit soufflet. — chapes petite souris

Chabal, veau, le petit de la vache.

Etym. che-ahal, menu pouvoir; chcha-ahal; etche-ahal

Chabalaru, peau de veau, ~~d. étym~~ chal-laru.

— Chabalburu, têtard, espèce d'insecte avec une grosse tête et une petite queue qui se trouve au fond des eaux stagnantes, Etym. Chabalburu tête de veau. ~~têtard~~.

Chabaldia, alketa, quantité de veau.

— Chabalki, viande de veau.

Chabafzango, pied de veau

— Chahar, vieux, diminutif de zahar, ~~zaharrar~~ etchea-har, s'habituer à demeurer, ou zahar-har, prendre la négative, par ellipse de la rie — Chahar, tu, tze, vieillir, devenir vieux.

— Chahardura, air de vieillesse; âge; vieillesse, chaharki, vieillerie; vieux

— Chaharotu, tze, ~~[illegible]~~, rincer, ratisser, enlever, nettoyer en lavant et en frottant. chahartasun, état de vieillesse

— Chahatch, herbe grasse et nutritive, qui porte une semence assez semblable à celle du millet.

— Chahato, outre, peau de bouc préparée et cousue en forme de sac pour recevoir du vin et de l'huile.

Chahi, v. chahu.

— Chahu, propre; vierge; pur. totalement, chahu galduda, il est tout-à-fait perdu.

— Chahu, tu, tze, nettoyer, purifier, rendre ou devenir net, pur,: Eskuak chahu, purifier les mains. Dépenser; bere izaiteak chahu, dissiper son avoir. Détruire: Harriak oro chahutu ditu, la grêle a tout dévasté. faire des reproches, maltraiter: Etchean chahutu behar naute sobera egonik, on va m'accabler de reproches chez moi d'avoir été si longtemps à rentrer.

~~Chahu, totalement tout à fait, Chahu galdua da, il est entièrement perdu, ruiné, gâté.~~

— Chahudura, propreté, pureté.

Chahugarri, examen, preuve; enquête, ce qui purifie; ce qui peut se perdre, dissiper.

Chahukari, purificatoire: étym. chahu, eri, qui sert à nettoyer les doigts

— Chahuki, proprement, chastement; entièrement.

Chahukin, chaste, propre ~~: chi~~ chahu-egin.

Chabukin, du, tze, rendre ou devenir propre, chaste.

Chabupen, ruine, perte, destruction, dissipation; propreté.

Chabupeneko qui regarde la destruction, la propreté.

— Chabutasun, état de propreté, de pureté de netteté. Emagun chabutasun bat gure egitekoei; mettons nos affaires au clair, finissons en avec nos comptes bleus.

— Chabutzer, failli de détruire, se détruire.

— Chaia, auberge; cave, lieu souterrain et voûté où l'on met ordinairement du vin et autres provisions de bouche, Etym. etche aire maison, fermeture façonnée en l'air.

Chaia, tu, tze, rendre ou devenir cave.

— Chaiari, gardien de cave, de cellier, qui a soin du vin.

Chaiakoi, kor, affectionné de la cave.

Chaiatsu, partisan de la cave, fécond en caves.

— Chail, coriace, nerveux, endurant; il ne se dit que de petits objets. C'est le diminutif de zail.

— Chail, du, tze, rendre ou devenir coriace, nerveux

Chaildura, petite tenacité, état de tenacité

Chailtasun, état de petite tenacité; état d'un petit objet coriace.

Chain, petite veine, nerf, diminutif de zain

Chainda, & Chainde, tour.

— Chainda, tu, tze, changer, céder une chose pour une autre, converter une chose en une autre, quitter un lieu pour un autre, rendre ou devenir autre, v. ganbia, tu, tze

— Chaindamen, mutation, échange; changement, altération.

— Chaindakor, koi, variable, changeant, mobile.

— Chainde, tour, rang successif, alternatif: ethor zaite zure chaindean, venez à votre tour. Bakhotcha bere chaindean, gaitzaren menean, chacun à son tour est à la merci de la maladie. V. aldi

— Chaindezka, tour-à-tour, alternativement

Chaindezka, tu, tze, alterner. V. aldizka, tu, tze.

— Chainga, petit aboiement, diminutif de Sainga.

— Chainga, tu, tze, aboyer en parlant de petits chiens, diminutif de Sainga

— Chainkku, boiteux, S.

— Chainki, boiteux

— Chainkkudura, air de boiter, action de marcher en boitant.

— Chainkoi, kor, petit nerveux, diminutif de zainkoi, kor.

Chaintsu, petit nerveux, ou qui a nombre de nerfs.

Chakka, but d'un enfant ou d'un petit joueur, terme du jeu de balle.

— Chakuchta, petit sac, dimi. de zaku

— Chakere, brusque; aigre, colère.

Chakere, tu, tze, s'irriter, se révolter, se lever en colère.

— Chakete, trictrac, jeu de dames et de dés.

— Chakhar, petite croûte, petite ulcère dimi- de zakhar?

— Chakhar-tu tze devenir petite croute, petite ulcère; se couvrir de croutes, d'ulceres. V. Zakhar, tu, tze

Chakharkhu, couvert de petites croutes, de petites ulcères; sujet à avoir des ulcères.

— Chakhi, petit morceau, petit but.

— Chakhur, chien, chakhur-errabiatu, amorratu chien enragé. Etym, etche-hur — qui fait respecter la maison; Dim. de zakhur.

— Chakhur-eme, chienne.

— Chakhurchots, chien.

Chakhur-tu-tze, rendre ou devenir comme un chien.

Chakhuralde, essaim de chiens. ~~Etym.~~

Chakhur-aralde, troupeau de chiens.

— Chakhurkari, amateur de chiens.

— Chakhurbegui, oeil de chien, espèce de plante du genre des plantains.

Chakhurburu, cynocéphale, animal fabuleux.

Chakhurchinu & chakhurburu.

Chakhurdia, quantité de chiens.

Chakhur-egotz^{le}, qui chasse les chiens d'un endroit.

Chakhurketa, quantité de chiens.

— Chakhurkor-kor, affectionné pour les chiens.

Chakhurkasatzaile, khentzaile qui chasse les chiens, fonctionnaire établi contre les chiens.

— Chakhurki, viande de chien, qui tient du chien.

— Chakhurkume, petit chien, chien qui tette.

Chakhur-mihi, langue de chien.

Chakhurezko, fait ou formé des chiens, qui tient des chiens; canin, ine.

Chakhurtar partisan de chien, canin, qui tient du chien.

Chakhurtasun, condition de chien.

— Chakhurtegi, chenil | lieu où l'on garde les chiens.

— Chakhurzain, valet de chiens; sentinelle établi contre les chiens.

Chakhurzale, qui aime les chiens, qui mange la viande de chien.

— Chakhuto, petit sac, enflure; enflé. Ez da guti chakhuto, il n'est pas peu fier.

— Chakola, poche, petite poche, dimi. de sakola.

— Chakolako, mouchoir ~~Etym~~; qui est de la poche.

Chakolet — v. Chokolat.

— Chakolin, petit vin du Guipuscoa.

Chakon, danse avec les castagnettes.

Chakona-tu tze, danser avec les castagnettes.

Chakonari, qui danse avec les castagnettes.

— Chakosti, passage à échelle.

— Chaku, petit sac, dimi. de zaku.

Chaku-tu tze, rendre ou devenir petit sac.

Chakun, beau, joli.

Chakhurcho, petit chien.

Chakuto v. Chatkuto.
Chakutto, petit sac.
Chal v. Chabal.
Chala, petit baton v. Chocaka. Schall sorte de grand mouchoir que les femmes mettent sur les épaules ~~et qui se fabrique en soie, en laine ou coton de différente couleurs et dont la longueur et la largeur varient, suivant la mode~~, v. Lepkoko
Chala, tu, tze, dénoncer, en parlant des enfants ou aux enfants; frotter.
Chalatka tu tze, frotter l'un contre l'autre, se frotter; multiplier les petites dénonciations.
Chalatkoi-kor, petit dénonciateur, dimi. de salatkoi-kor
Chalanaru, peau de veau v. Chabalaru.
Chalandiz, chalandise, habitude d'acheter chez un marchand; pratique habituelle d'un marchand.
Chalant, espèce de bateau léger, long et étroit, relevé des deux bouts.
— Chalapasta, éclaboussure
— Chalapastaka, tu, tze éclabousser, faire jaillir de la boue.
Chalbador. Sauveur n. p.
— Chalburu, têtard, larve des batraciens anoures, de la grenouille, du crapaud, ayant une grosse tête et la queue mince.

— Chaltcha petite sauce; terme enfantin Dimi. de saltsa.
— Chaltcha tu tze sauce, tremper au pain dans la sauce, faire sauce de viande. Dimi de saltsa. sar-altcha, entrer et lever, par ellipse le pain; chachapot. v. galchapot.
Chaltchari qui sauce, qui trempe au pain de la viande; terme enfantin
Chaltcho petit veau. g.
Chaldino, poulain, diminutif de zaldi.
Chaldinoalde, essaim de poulains. ~~Etym~~
Chaldino aralde, troupeau de poulains.
Chaldingo. v. Chaldino.
Chaldingotegi. v. Zaldingotegi.
— Chaldun, chevalier; dame de cartes: zaldi-dun
— Chalkar. réunion, communauté; etche-elkhar
chalkatu tze. entourer; se réunir.
Chalkaraya parage de réunion, de petits ménages, village.) Chalke, cosse.
— Chalma petit bât, couverture; contre-pointe, illusion, charme; mécompte. —
Lausengarien hitzari duenak sinhesten,
Holako chalmak ditu gero eramaten, qui se fie aux paroles du flagorneur se trouve dans de tels mécomptes.
Chalma-tu-tze. mettre le bât, bâter; illusionner.
Chalmacho, petit bât.
Chalmagin bâtier qui fait des bâts: chalma-egin
Chalmakintza profession de bâtier
Chalmoxa, tu, tze. coudre des couvertures, des contrepointes

Chalo-tu-tze. changer de mains en changeant de place dans un chaur de laine.
Chaloin. couverture de lit en laine. Etym. Etche-ar-oin, abri qui ~~garant~~ ~~pour~~ les pieds
Chaloin, du, tze. v. Chaloina tu tze.
Chaloina-tu-tze. envelopper de couverture de laines.
Chaloindia. inketa-intze, quantité de couvertures de laine.
Chalot, échalote. espèce d'ail.
Chalta tu tze. sautiller, dimi. de salta, tu, tze.
Chaltakoi. Kor. sujet à des petits mouvements brusques. dimi. de saltakoi. Kor.
Chaltaka, tu tze. sautiller longtemps. Dimi de saltaka-tu-tze.
Chaltokako. Dimi de saltokako.
Chaltokari, qui sautille; Dimi de Saltokari.
Chalupa. chaloupe. Etym. etche-al-u-pe abri puissant contre l'eau de bas. ou, etcha-al-ur-pe. qui peut mettre eau dessous. ou etcherupa, maison carr. tonneau
Chalupa tu tze. rendre ou devenir chaloupe
Chalupaka, par chaloupe
Chalupaka-tu-tze. transporter avec la chaloupe.
Chalupakari maître du bateau qui transporte avec la chaloupe.
Chalupazain. batelier, maître de bateau. gardien de bâteau: chalupa-zain
Chalupe. v. Chalupa
Chama, petit fardeau; Dimi. de zama.
Chama tu tze, ramasser, mettre en fardeau. Dimi. de zama-tu-tze.
Chamaka-tu tze faire des petits fardeaux. Dimi. de zamaka-tu-tze
Chamar (~~blaude~~ blaude, 1° blouse, (espèce de surtout de grosse toile, que les charretiers portent par dessus leurs vêtements. ~~[illegible]~~, Etym. etche amarra, abri qui s'attache; vêtement qui ne se met que chez soi; Sarments;) 2° écrevisse
Chamarasko petit bois, feuilles; petits bâtons qui se séparent du gros bois et qui jetés au feu font une flamme passagère. (Etym. Chamar-asko. Keta. Quantité de sarments.
Chamaliote. v. gamelenta
Chamete. sorte de toile antique.
Chamelote. camelot, espèce de toile faite avec du poil de chèvre.
Chamerga, casaque à la Schomberg.
Chamin, amer, aigre; Dimi. de samin.
Chamarni, ventre de porc, côtelette de porc.
Chamor. sommet de la tête dont on a rasé le poil. Etym. Che-moro, tronqué menu.

Chamorada, corps donné avec le sommet de la tête tondue.

Chamora-tu-tze- raser, tondre la tête.

Chamoro- rasé, tondu.

Chanalda- bonnet qui a deux pointes, couvrant les oreilles; bonnet de [illegible]: chano-alda.

Chanberga, grande casaque qui descend jusqu'au dessous des genoux- Elle tire son nom de Scomberg-

– Chanbor- braise ardente-

– Chancho 1° jeu, badinage- Ez da hor chanchorik, il n'y a pas là de badinage; moquerie, tromperie; 2° Bec, museau-

Chanchacho, petite moquerie, petite sornette,

– Chanchadura, levain; moquerie

Chanchadurta-tu-tze- mêler du levain

Chanchagari ~~chardonneret, oiseau~~ trompeur, moqueur.

– Chanchagori, 1° chardonneret, oiseau; 2° tourment, (dans le [illegible]; chanchagori ikusaraz, faire voir du tourment.

Chanchaketa bouffonnerie, raillerie.-

Chanchanchibiribitaino, le Dimanche qui porte le nom de Lætare en carême- En ce jour il est d'usage, dans certaines localités, d'allumer des faisceaux de résine et de courir les rues en chantant une chanson qui commence par ce mot). Chanchil, ustensile de labeur-

Chanda, de tour, rang alternatif-

– Chanel- esquif, bateau léger, petit bac-

Chanetaldi, la charge que peut porter un esquif-

Changarr, petite cuisse, dim. de Zangar; changue.

Chango, valet des cartes; petite jambe, dim. de Zango.

Changrin, chagrin, v. Bihozmin.

Changurru, écrevisse de mer et d'eau douce.

Changurrubardae, serviette

Chankailo, cousin, petit insecte bourdonnant, longue jambe, jambe.

Chankartae, valet des cartes, contr. de Chango-Kartae.

Chanke, tu, tze, rendre ou devenir cancer.

Chanket, surnom des boiteux.

Chankobu, boiteux. Etym. Chango-Kobur, pâlut de pied ou de jambe.

Chankoletae, tu, tze, se mettre en pantoufles.

Chanko, pied. v. Zango.

Chankre, cancer. v. minbizi, minzar

Chankrebelhar, herbe au cancer dentelaire, plante vivace des pays chauds.

Chankredun, qui a un cancer. v. minbizidun

Chankudacho, v. Zangartea.

Chano, bonnet de nuit; birette, sorte de bonnet en forme de celui des laquais: attona chanotan, jaun a chapeletan, le vieillard en bonnet, le seigneur en chapeau

Chanochkoa, petit bonnet de nuit, petite couverture de tête.

Chanocho, petit bonnet, petite couverture de tête.

Chanogile, fabricant de bonnets de nuit, de barrettes.

Chanogori, barrette, bonnet rouge des cardinaux.

Chanojario, bonnet de grenadier.

Chanokoi, bonnet, espèce de bonnet de nuit.

Chanotzarr, gros bonnet.

Champae, aboiement, cri de chien. S.

Champa, tu, tze, aboyer.

Champari, aboyeur, qui aboie.

Champarter, charpentier. v. Zurkin.

Champarteria, terketae, quantité de charpentiers.

Champartergo, Keo, profession, métier de charpentier.
Champhac, aboiement. S.
Champhac, tu, tze, aboyer.
Champlac, aboiement.
Champon, liard, espèce de petite monnaie espagnole, quart de la réale de cuivre.
Champum, v. Champon.
Chantilu, n, chantillon, petit morceau de quelque chose que ce soit,
qui sert de montre pour faire connaitre la pièce.
Chantz, chance, hasard, fortune. V. gerthamen, mentura.
Chanzac, tu, tze, railler, folâtrer.
Chanzacho, v. Chanchacho.
Chanzari, railleur, plaisant, folâtre.
Chanzea, tu, tze, jouer, railler, badiner.
Chanzere, eutropélie, vertu de modération dans les plaisirs.
Chaolac, petite chambre ménagée avec des cloisons; cabane: etche-ola
Chaolacho, maisonnette, cabane.
Chaondac, v. Kokea.
Chapac, feuille ou lame de métal qui sert à couvrir une chose: etche-pe
Chapac, tu, tze, presser doucement. Dim. de Zapa, tu, tze
Chapacho, petite lame qui sert de couverture.
Chapadurac, dim. de Zapadurac.
Chapalac, tu, tze, patauger; claquer, faire du bruit.
Chapala, fer de cheval en l'air. Chapala-egon, ne pas tenir ferme,
rester en faisant du bruit. Mot onomatopéique.
Chapale, tu, tze, claquer, faire du bruit, en parlant d'un fer de
cheval dont les clous sont mobilisés.
Chapatac, petit soulier, dim. de Zapatac.
Chapatachkea, petit soulier, pantoufle. Dim. de Zapatachkea.

Chapatachkadac, coup de petit soulier, de pantoufle.
Chapataine, petit cordonnier, dimi. de Zapataine.
Chapataintzac, taintzo, profession de petit cordonnier, de fabricant de pantoufles.
Chapazerans, i, tze, plaquer, couvrir de feuilles de métal battues.
Chape, v. Chapac.
Chapel, chappeau, coiffure d'homme qui est ordinairement d'étoffe
foulée, de laine ou de poil, et qui a une forme avec des bords; chapeau de dame; berret.
Partie du haut d'une colonne qui repose sur le fût: etche-pe
Chapeladac, coup de chapeau.
Chapelakin, chapelier, fabricant de chapeaux: chapel. egin
Chapelakhen, du, tze, saluer, ôter le chapeau.
Chapelatzar, grand chapeau.
Chapelkintzac, état, profession de chapelier.
Chapelazoro, boîte de chapeau. V. chapeltegi, chapeltoki
Chapeldia, elkpetac, quantité de chapeaux.
Chapeldune, monsieur, madame, qui porte chapeau.
Chapelegile, fabricant de chapeau, chapelier.
Chapelegindegi, chapellerie, fabrique de chapeaux
Chapelestalkhi, bords de chapeau. Défi. étym.
Chapelet, chapelet, cinq dizaines de grains enfilés, sur lesquels on dit des
Ave Maria. de chaque dizaine, il y a un grain plus gros, sur lequel on dit Pater. n.
Chapelkai, keor, partisan de chapeaux.
Chapeltegi, fabrique de chapeaux, lieu où l'on met les chapeaux.
chapeltoki, boite à chapeau
Chapelzoro, étui, boîte de chapeau. Etym. Chapel-zoro, ventre à chapeaux.
Chaperia, placage, ouvrage de lames d'or et d'argent.
Chapi, chaussure de laine, pantoufle.
Chapin, chaussure de laine, pantoufle; chausson, galoche; sandale.
Chapin, du, tze, mettre des chaussures, des chaussons.

Chapincho, petite chaussure de laine, petit chausson.

Chapinegile, fabricant de chaussures de laine, de chaussons.

Chapinkadae, coups de claque, de chausson.

Chapintegi, fabrique de chaussons, lieu où l'on met les chaussures de laine.

Chapo, peu, quantité opposé à beaucoup: donnez-moi un peu de pain,
emadazu ogi chapo bat. v. pichka, pochi, guti, guchi. 6. n.

Chapo, tue, tze, rendre ou devenir peu, diminuer.

Chapoka, peu, par petites quantités.

Chapoka, tu, tze, partager par petits morceaux, réduire en petits morceaux.

Chapopae, beignet; v. Kruchpetae.

Chapota, tue, tze, babiller avec médisance.

Chapotakeria, tracasserie, petit commérage.

Chapotiare, petit brouillon.

Chapuzari, ouvrier ignorant, inexpérimenté.

Chapuzeria, cochonnerie, ouvrage mal fait.

Chare, pauvre, triste, mauvais. v. Tcharr.

Chare, tue, tze, rendre ou devenir malade, de mauvais aloi.

Charae, taillis. Etym. tche-ara, lieu du foyer, ou tchehe-ara, de saison menue.

Charadia, akpetae, lieu planté de taillis.

Charakpi, taillis, qui tient du taillis.

Charalikpae, ladanum, certaine matière gommeuse ou résineuse.

Charamel, chalumeau, tuyau de paille, de roseau, de bois, servant de musique champêtre.

Charamon, du, tze, estimer, faire cas.

Charamon, estimé.

Charan, parage de taillis.

Charankel, clairon, porte-voix, chalumeau.

Charankela, tue, tze, rendre ou devenir long comme le chalumeau.

~~Charanpia rayale~~.

Charaskpae, ladanum, plante.

Charatzee, parage de taillis.

Charazain, gardien de taillis.

Charbo, goujon, petit poisson que l'on prend à la ligne ou au filet menu, et qui est fort
délicat en friture.

Charda, petites branches.

Chardakpa, tue, tze, ébrancher, couper les branches.

Chardi, populace.

Chardiare, populaire.

Chardiet, parage de petites sardines.

Chardin, sardines, petit poisson de mer qui ressemble au hareng, mais
qui est plus petit. Etym. Char-din, suffisant pour la populace.

Chardinari, pêcheur, porteur de sardines.

Chardincho, petite sardine.

Chardinibare, hareng. Etym. Chardin-char, sardine pêche.

Chardinkpetae, quantité de sardines.

Chardinkpetari, marchand de sardines, qui cherche ou charrie les sardines.

Chardinsalzaile, marchand de sardines.

Chardinsaree, sardinière, filet particulièrement employé pour prendre des sardines.

Chardinzaile, marchand de sardines, femme qui charrie les sardines de
rues en rues, ou de village en village, pour les vendre; qui aime les sardines.

Chare, petit panier, petite corbeille. Dimi. de Zaree.

Charetae, petite fenêtre qui glisse sur la grille du confessionnal, grille d'un parloir.

Chargelae, tinel, salle où mangent les domestiques.

Chargelazai, qui est chargé de fournir les provisions des domestiques.

Charkeria, coquinerie, méchanceté blâmable, action coupable. v. Tcharkeria.

Charkpi, tue, tze, rendre ou devenir malade; empirer.

Charla, verbiage, babil, caquet. Etym. char-ele, pauvre parole.

Charla, tu, tzee, babiller.

Charlà, tùc, tzea, babiller.

Charlatan, charlatan. Etym. char-eratelan; pauvre, trompeur dans les paroles.

Charlatan, dua, tzea, rendre ou devenir charlatan; vendeur de drogues, d'orviétan, médecin, hâbleur qui se vante de guérir toutes sortes de maladies, qui cherche à en imposer par un grand étalage de paroles, ou par le faste de ses actions.

Charlatankeria, charlatanerie, tromperie.

Charlatantzaa, profession de charlatan.

Charlatari, hâbleur, babillard, diseur de rien.

Charma, charme, ce qu'on suppose superstitieusement fait par un art magique pour produire un effet extraordinaire; attraits extérieurs d'une femme; agrément, appats, ce qui touche vivement; pouvoir, caractère magique du sorcier. Etym. echa-arma, lancer le trait. sortilège.

Charmà, tùa, tzea, charmer, ensorceler, fasciner, illusionner.

Charmadun, qui a des charmes, des attraits

Charmadura, charme, sortilège; fascination, enchantement.

Charmagari, capable de charmer, ravissant, enchanteur.

Charmentaa, v. chirmentaa.

Charmua, v. charma.

Charnego, qui est de père basque et de mère gasconne.

Charnekaa, sorte d'arbre des montagnes, qui ressemble au térébinthe.

Charnekadia, lieu planté de charneka, v. cernot.

Charnier, v. partadura.

Charo, pot à eau.

Charol, certain vernis luisant, qui ne craint pas le feu.

Charpaa, écharpe, large bande de taffetas ou d'étoffe, ou de points de dentelles d'or ou d'argent, que l'on portait autrefois de la droite à la gauche en forme de ceinturon; bande d'étoffe qu'on porte passée au cou, pour soutenir un bras malade; vêtement que les femmes mettent sur les épaules; vêtement que le prêtre met sur les épaules pour prendre le saint sacrement. Espèce de baudrier de buffle ou de cuir de veau, au bout duquel est une poche carrée qui pend tombe sur le côté gauche; ceinture aux traits flamboyants.

Charpadun, qui porte écharpe, maire, dignitaire.

Charpantelgo, pr. champartergo, keo,

Charpanter, charpentier

Charpea, v. charpa.

Charpil, tas de meubles inutiles.

Charpotaa, serpolet, plante ou petite herbe odoriférante qui croît dans les jardins et dans les lieux très-secs.

Charabet, rebec, instrument pastoral à trois cordes, à quatre cordes, tambourin, violon.

Charabetari, tambourin, violoniste.

Chara-chara, mot onomatopéique qui imite le son de l'instrument de celui qui scie tout doucement et à petit bruit.

Charadaa, v. chatarkeria, parole ou action grossière.

Charanikoo, égratignure.

Charancha, fer denté qui sert de mors au licol; peigne de cardeur; mécanique qui sert à hacher de la paille; seran, outil à préparer le lin.

Charanchà, tùa, tzea, carder; serancer;

Charangil, pariétaire, herbe dont on fait le cristal; cétérac, plante médicinale; polypode, plante dont il y a quantité d'espèces.

Charanpin, rougeole, maladie des enfants.

Chari, v. cheri.

Charo, jatte, vase, v. jaro. vase qui a un ventre, un goulot et deux anses.

Charocho, petite jatte, petit vaisseau à anses.

Charotzaa, grand pot de terre.

Chartaa, tako, petit souffet, v. zarta, tako.

Chartal, locuste, genre d'insectes de l'ordre des orthoptères; l'ensemble des fleurs des graminées, contenues dans une glume ou balle calicinale; espèce d'écrevisse, sauterelle.

Chartela, feuille de route; affiche, édit, arrêt; morceau de carton en forme de targe, sur lequel on écrit ce dont on peut se souvenir; police; parchemin; brevet

Chartelcho, dim. de Chartela.

Chartes, capote dont les bergers et les paysans se servent pour se garantir du froid et de la pluie; espèce de paletot, de justaucorps grossier. v. Kapusail.

Chartes, tu, tze, prendre le Chartes, v. ce mot.

Charthatu, Aze, v. Cherthatu, Aze.

Charthe, v. chertho.

Chartho, v. Chertho.

Chartros, trus, chartreux, v. Kartùi.

Chas, corruption du nom Jésus.

Chasa, v. Chacha.

Chaskea, tue, Aze, badiner, railler.

Chasko, mauvais sort; jeu, raillerie. Chaskoa eman, jouer un tour.

Chastre, tailleur, couturier, v. Sastre.

Chata, nullité, personne nulle; bertzelako chataren begira giaudzen quel personnage nous attendions! sous-coupe, tasse.

Chatakoi, tasse, sous-coupe.

Chatar, vil, abject, méprisable; auteur médiocre; maillot v. Chathar

Chatatto, petite tasse.

Chatargile, ouvrier ignorant, sans expérience; qui fait des brioches.

Chatarkeria, vilainie, abjection, petitesse; travail d'ignorant.

Chathar, maillot, langes dont on enveloppe et nettoie un enfant en nourrice.

Chatharkeria, tas de langes.

Chau, pur, v. Chahu.

Chauba, v. Chahu

Chauchicha, saucisse, saucisson.

Chauchichkea, v. Chauchicha.

Chauchola, action de tremper dans le vin le pain, le massepain, les pêches; bouillon d'œuf au vin

Chauera, eta, pureté, v. Chahutasun.

Chauez, qui n'est pas pur, impur, sale.

Chaukeria, kinda, propreté, pureté; chasteté.

Chaukin, v. Chahukin

Chaukiro, v. chahuki.

Chaural, escarre, croute qui se fait sur la chair au moyen d'un fer ardent.

Chauri, renen, terme de caresse, de tendresse. b. n.

Chauruztoti, vesicaire, plante.

Chauta, affinage, propreté.

Chautasun, v. Chahutasun

Chaute, affinage, purification, purgation.

Chautezgarri, inexpiable, qui ne se peut nettoyer, laver.

Chaz, l'an dernier, v. Jaz.

Chazko, qui regarde l'an passé, v. Jazko.

Chazis, chassis.

Che, terminaison diminutive; bauche, luche, sariche, ceci, petitement long, dans un petit espace de temps. Cette diphtongue entre aussi bien dans le corps et au commencement du mot; c'est la variante du cha: cheri, gichonchkea, au lieu de zeri, gizonskea.

Che, menu, v. Chehe.

Chea, tu, tze, rendre ou devenir menu, hacher, v. Cheha, tu, tze.
Cheakeri, v. Chehamen.
Cheakoiro, v. Chehekoi.
Chearac, tu, tze, raper, ratisser.
Chearkai, rape.
Chearkicho, petite rapette.
Cheberin, chérubin.
Chebil, cheville; bouche-trou.
Chebilotserec, calmelie, sorte d'arbuste toujours vert.
Chechoa, v. Chacha.
Cheda, tu, tze, borner; juger, choisir.
Chedar, tu, tze, borner, placer les bornes les limites.
Chedarec, lacet, v. segada.
Chedaredia, petkotac, retze, quantité de lacets.
Chedarezta, tu, tze, courrir de lacets.
Chedaretegi, lieu ou parage propre aux lacets; lieu où l'on fait les lacets.
Chedavi, limite, bornel. Etym. Chede-avi, pierre à dessein.
Chedarka, par intervalle, par bande, par courant, Ibarra
Chedarka doha, la grêle suit un courant.
Chedec, dessein, intention, projet, résolution; ligne, règle.
Chedekeo, intentionnel, qui regarde le dessein.
Chedekoi, kor, désireux, fécond en projets.
Chedera, lacet, v. segada.
Chedera, tu, tze, émonder, couper les branches superflues d'un arbre, les épines d'un arbuste, les nœuds d'un bâton.
Chederakec, émondes, branches superflues d'un arbre que l'on retranche.
Chedilibur, dissimulation, fourberie. Etym. Chede-libur, dessein tors.
Chefaut, v. urkari.

Chefo-tu tze, s'habituer, s'abituer se rompre de faire à l'état aux choses.
Chefos i, te Déférer faire la coctine de saliments.
Chefosgari digestif.
Chegosketa, digestion
Cheha, tu, tze, rendre ou devenir menu; briser en morceaux expliquer
Chehagari, qui peut se hacher s'expliquer
Chehazka, tu, tze hacher morceler briser.
Chehakadura, brisure morcelure action de mettre de réduire en morceaux.
Chehamen, petitesse, détail. action de reduire en morceaux
Chehakoi, kor friable, facile à être réduit en morceaux qui peut se briser.
Chehatzapen, division, morcellement, action de hacher, de briser.
Chehe, menu minutieux populaire
Chehe, tu, tze, rendre ou devenir menu minutieux populaire

Chekeki, che d'une manière menue, minutieuse, populaire.
Chezela, menu.
Chezero, Ki, en détail, minutieusement.
Chezetasun, détail, minutie, popularité simplicité.
Chekaha, tu, tze, assommer moudre briser.
Chekale, seigle, v. zekale
Chekhor, v. Chokhor
Chemartin, dimi. de Martin, n. p.
Cheride, filleuls du même parrain, et portant le même non. s.
Chendra, sentir. Chenda, id.
Chepech, roitelet très-petit oiseau. v. erepettitt
chenixta, cedingote
~~chenita, cedingote~~
Chepen, v. Choroin
Chepetasan, langueur torpeur.
Chena, chaîne, n.
Chench, espèce de poisson.
Cherbidor, trépied, sorte d'ustensile ~~de~~ cuisine qui a trois pieds, et qui ser à divers usages, Comme à chauffer de l'eau dans des poelons dans des chaudrons.
Cherbidore, v cherbidor
Cherchatr, cherchi bruit. n
Cherkha, tu, tze cherchr. n.

8

hasperritu (Azk) hazperritu

2 renouveler les charbons

Marque
de
Chertha
à
Chira

batzegin

~~se gratter~~

a

Chira, bruit d'un petit torrent, d'une coupure ; chira dohaura, l'eau coule en murmurant

Chireule, bobèche, ce qui reçoit le suif ou la cire des chandeliers, pour qu'il ne tombe pas sur la table.

Chiri, espèce de poisson ; cri perçant et inarticulé ; glaçon qui pend aux toits, aux gouttières. Son doux

Chiribitka, tambourin, espèce de tambour qui est plus large et et moins long que le tambour, sur lequel on frappe, on bat d'une seule main, et dont on accompagne ordinairement les sons avec une flûte pour faire danser ; air qui se joue sur cet instrument. Etym. Chiri-bil-kai, son qui finit. L'ensemble de cet mot est harmonieux et vient corroborer les sens éthymologiques, effet d'un appel délicieux et musical.

Chiribitkalari, kari, joueur des tambourins, le tambourin.

Chiribogin, tavernier, cabaretier.

Chirichka, petit morceau de bois, petite cheville ; cigale.

Chiricht, éclaboussure ; goutte, chiricht-egin prendre la goutte.

Chirichtakko, éclaboussure, dim. de zirizttakko ; petites gouttes.

Chirichura, lis de saint Bruno.

Chiridun, qui a une cheville, un morceau de bois.

Chirigar, flamme des morceaux de bois : chiri-gar.

Chirigaratu, tze, flamber, passer par dessus les flammes, comme on fait à la volaille lorsqu'on l'a plumée, pour brûler le duvet qui reste, ou au porc pour brûler le poil avant que de le larder : oiloa chirigara brûler au feu la plume de la poule tuée.

Chirikai, hanche de basson, de haut-bois.

Chirikorda, tresse, cordon plat.

Chirill, jeu d'enfants, v. chuvatka.

Chirimola, giboulée, tourbillon de vent, vent violent.

Chirimolia, giboulée : chirimolia goriak eraman dezala, que la giboulée rouge l'emporte, juron de marin

Chirin, du, tze, v. zirin, du, tze

Chiringa, seringue, clystère.

Chiringa, tu, tze, seringuer, pousser une liqueur avec une seringue.

Chiringada, jet d'une seringue. La seringue est une petite pompe qui sert à attirer et à repousser l'air et les liqueurs. On s'en sert à donner

des lavements et à d'autres usages.

Chirio, cierge, flambeau de cire à l'usage de l'Église, dans ses cérémonies religieuses; homme long et raide, droit et mince: chirioak piztu, allumer les cierges

Chiriodia, ollotea, quantité de cierges.

Chiriotze, multitude, tas, dessous, milieu de cierges.

Chiripa, petit ruisseau.

Chiriskea, cigale.

Chiriskea, cri, piaillerie, ton de fausset; cigale

Chiriska, tu, tzea, piailler, criailler.

Chiriskadea, cri perçant et inarticulé.

Chiriska, cigale.

Chiriskari, qui piaille, qui criaille.

Chiristea, goutte, éclaboussure de peu de portée.

Chiritea, v. pinpirin, espèce d'oiseau.

Chiritea, poulie, couliowne; cri des souris, chant des grillons,

Chiritea-handi, grosse poulie. Chiritake, les rouets, esteken chiritake, les rouets des poulies.

Chiritue, lucarne, croisée ayant la forme d'un ovale, quelquefois oblongue; petit trou dans le mur, pour y mettre des objets; soigneux, diligent, exact, économe: chiritutik beha, regarder par la lucarne

Chiritukei, exactement, soigneusement.

Chiriztea, tu, tze, couvrir de chevilles, de morceaux de bois; lier avec des chevilles.

Chiriztea, éclaboussure, l'eau, la boue que l'on fait rejaillir sur quelqu'un ou sur quelque chose. Action de faire ou boire les gouttes; chiriztak jauzaraz, faire jaillir en la boue; chirizta egin, boire un coup

Chirkande, doigt, gros doigt.

Chirkeu, apparition; abri, refuge; détour, circuit; tour, pirouette.

Chirkukea, en cachette, secrètement.

Chirkeuz, par circuit, avec des détours.

Chirla, moule, espèce de coquillage qui croît dans le sable sur le bord de la mer. Il est savoureux, mais extrêmement échauffant: chirla saltsa, ragoût de moules

Chirlari, lakketari, partisan, pêcheur de moules.

Chirmentae, sarment. Etym. Chiri-mehe-ntae, tas de bois menus: errech da suä egitea chirmentekin il est facile de faire du feu avec des sarments

Chirmenta, tu, tze, faire, ramasser des sarments;

Chirmentegi, lieu où l'on met les sarments, parage de sarments.

Chirmentari, qui fait ou ramasse des sarments.

Chirmisel, espèce d'oiseau.

Chiro, gueux, misérable.

Chirola, sifflet, chalumeau, flageolet. Etym. Chiri-ola, bois aminci, ou Chiztu-ola, bois sifflant.

Chirolayo, tze, jouer du flageolet, du sifflet.

Chirolari, qui joue du sifflet, du flageolet, du tambourin.

Chirtolake, poulie plate et massive, percée de plusieurs trous pour donner passage aux manœuvres.

Chirolarue, musette, instrument de musique à vent.

Chirpil, fané

Chirpil, du, tze, se faner.

Chirtboin, petite queue de fruit, ou queue de petits fruits.

Chis, v. pichae. Bruit de coup.

Chisbiur, tu, tze, tordre trop.

Chisegin, ité, uriner, verser de l'eau.

Chisi, urine, fluide très-composé, que les reins sécrètent, que les urétères transmettent à la vessie, et qui fait plus ou moins long séjour dans ce réservoir avant que d'être expulsé par l'urèthre.

Chisiayari, tze, pisser, verser de l'eau.

Chiskal, du, tze, rôtir, calciner, v. chizkal, du, tze

Chisgalgite, torréfaction, calcination, action de rôtir trop.

Chisma, schisme, division, séparation du corps et de la communion de l'Église.

Chismista, v. chimizta

Chispil, du, tze, crisper, risquer intérieurement, calciner, se calciner, se consumer: chispiltzen hari da ezin gauzak ongi ikusiz, il se consume de pouvoir voir les choses faites à son gré ou bien

Chirpildurac, crispation, peine intérieure qui consume.
Chirpiltasun, état de crispation, de peine intérieure qui consume.
Chista, tu, tze, piquer, pointer, aiguillonner. v. mutzikoa, tu, tze
Chistakoa, piqûre, action de piquer, d'aiguillonner.
Chiste, jeu de mot. v. hizjostailu.
Chistetsu, qui aime les jeux de mots, enjoué, plaisant.
Chistorl, latrines, lieux communs; suppositoire.
Chistorcho, petit suppositoire.
Chistro, mannequin, panier long et étroit sans anse; banne.
Chistu, crachat, salive, v. Ahu, chichtu.
Chistuac egotz, saliver, jeter de la salive.
Chistutsu, qui jette beaucoup de salive.
Chit, silence, attention, paix; dans le Labourd; dans les provinces
d'Espagne, il signifie beaucoup, fort, très: chit onas trè-bon
Chit, u, tze, précéder, surpasser, l'emporter.
Chitac, action de couver. Oiloac chitan, la poule couve.
Chitac, tu, tze, couver, rester sur les œufs pour les faire éclore.
Chitakoa, qui couve.
Chitaldi, couvée, tous les poussins qu'une poule élève en même temps.
Chitasare, cage d'osier où l'on met la poule avec ses poussins pour les élever.
Chitezkoa, cher, sincère.
Chitchar, grésil, Etym. chit-tchar, très mauvais, ou che-tchar,
menu dangereux.
Chitcharo, poisson de mer.
Chitchi, viande, jambon, toute sorte de viande en général. Etym.
Ching-chke, jambon menu; mets: Ogi guti, chitchi hainitz, peu de pain, beaucoup de mets.
Chitchi, tu, tze, pendre ou devenir mets.
Chitchukpetac, v. chinchukpetac.
Chitchuri, cendre d'herbes brûlées dans un champ; pièce de
champ brûlée sous la paille ou l'herbe sèche.

Chitez, très, fort, beaucoup; avec attention, par l'imposition du silence.
Chitezkoa, intime, familier; superlatif, supérieur.
Chiti, petit; du langage enfantin.
Chitkoi, fortement, avec surabondance.
Chito, poussin, petit de la poule. v. Chit.
Chitokoi, chair de poussin, espèce de poussin.
Chitori, couleur de jaune dorée très foncée. Chit-ori, très jaune.
Chitozain, qui garde les poussins.
Chitu, devancé, surpassé.
Chitu, tu, tze, battre, frapper; vaincre, surpasser
Chituch, poussin.
Chiulac, flageolet.
Chiturac, habitude, coutume.
Chizkoal, du, tze, calciner, brûler ou rôtir trop.
Chizkoattegi, tokoi, parage où l'on se calcine, où l'on rôtit, brûle trop.
Chizkou, v. chichkou.
Chizkoucho, petite bourse, petite poche.
Chizkourat, u, tze, empocher, mettre en poche.
Chizpahari, v. chichpahari.
Chizpil, du, tze, sécher, froncer de sécheresse, se consumer de peine.
Chizpildurac, brûlure, calcination, froncement causé par la
sécheresse; consomption, mal causé par des peines intérieures.
Chizta, tu, tze, piquer, aiguillonner, percer.
Chiztapurl, sarment, bois menu.
Chiztapurl, tu, tze, rendre ou devenir bois menu.
Chiztapurdiac, rkoetac, otze, quantité de bois menus, sarments.
Chizterac, berceau, corbeille de jonc.
Chizteradiac, quantité de corbeilles de jonc.
Chizteragile, fabricant de corbeilles.

Chizterakeuntzae, profession de celui qui fait des corbeilles, art de faire des corbeilles.

Chiztertarae, corbeillée, plein la corbeille.

Chizto, v. Chistro

Chiztore, v. ~~Chiztore~~ chichtor

Chiztue, sifflet, flageolet; Chiztuazo, faire entendre le sifflet, le flageolet. Petit instrument de bois, d'os, qui a toutes les parties du bec de la flûte, mais qui est fort court, fermé par le bas et sans trous, et qui ne rend qu'un seul son, plus ou moins fort selon la grosseur de l'instrument. Il y a des sifflets longs qui sont percés de deux ou trois trous. Sifflement, bruit qu'on fait en sifflant.

Chiztu, tu, tzee, siffler, former un son aigu, soit en serrant les lèvres en rond et en poussant son haleine, ou de quelque autre manière; il se dit aussi des sifflements que forment les serpents, les oies.

Chiztubelhare, herbe aux serpents, herbe naturellement sèche, lors même qu'elle est verte et qui siffle si on la tire avec les doigts. Etym. Chiztu-belhar, herbe qui siffle.

Chiztuegin, itie, siffler.

Chiztukea, tu, tzee, multiplier les sifflets, les sifflements.

Chiztukari, tulari, qui siffle, qui sait siffler.

Cho, diminutif qui se trouve au commencement, au lieu ou à la fin des mots; c'est la diphtongue Cha, che, chi, moins la finale ou la dernière lettre.

Cho, silence, paix, expression de commandement ou de supplication vis-à-vis des personnes. On l'emploie avec les bêtes en son adouci pour les faire arrêter.

Choaberde, espèce d'oiseau vert. Le loriot.

Choare, moineau, oiseau dont le plumage est gris, et qui aime à faire son nid dans des trous de murailles. Etym. Chori-uarr, oiseau gris.

Choare, v. Choarr.

Chobakei, chanfrein, biseau, angle rabattu.

Chobakei, tu, tze, chanfreiner, rabattre l'arête, la saillie d'un angle.

Chobilotsere, Camelie, plante.

Choch, cellule, coin retiré, latrine. v. Chotch. Touche qui sert à indiquer, à marquer; poinçon.

Choch-ake, grosses lignes qu'on écrit sur le papier des enfants qui commencent à écrire.

Chochea, tue, tze, rendre ou devenir enfant, écrire comme les enfants.

Chocheriae, reverie, sottise, absence de raison.

Chochiri seringue.

Chochkea, par petits morceaux de bois.

Chochkea, tu, tze, faire de petits morceaux de bois. dim. de zotzkea.

Chochkeabiachkeae, restes de bois.

Chochkeae-Chochkea, morceaux par morceaux de bois.

Chochkeadae, coup de morceau de bois.

Chocho, merle, oiseau de plumage noir, qui a le bec rouge; trait, dard. Dim. de zozo.

Chochodia, ohetae, otzee, quantité de merles, parage fréquenté des merles.

Chochokeae, étourneau, oiseau d'hiver et de passage.

Chochorabill, petit bâton d'oublieur par lequel ils jouent aux sort leurs oublis en le faisant tourner autour d'une espèce de cadran.

Chofet, réchaud. n.

Choi, v. Chit morsure.

Choi, tue, tze, mordre.

Choil, seul, près de qui, avec qui il n'y a personne, sans suite, sans liaison, sans amis, sans accompagnement; isolé. Gizon choila deus gutz da, l'homme laissé à ses seules forces est peu de chose; ni chaurr

Choil, du, tze, rendre ou devenir seul, isolé, solitaire, veuf.

Choildurae, isolement, état de solitaire, de veuvage, de délaissement.

Choilkei, seulement isolement, solitairement: ezdu egin choilki hitz bat, il n'a seulement pas dit un mot; choilki bizitzea ezda on, il ne fait pas bon vivre isolé.

Choilmen, solitude, isolement.
Choittasuna, solitude, isolement, veuvage, état de délaissement.
Choisgile, fabricant de cure-dents en bois. Chotch-egile
Choiskeria, babille, babil, babioles de prix, mais très-bien travaillées; commérages.
Choitea, digestion.
Chokea, espèce d'oiseau.
Chokaberdine, équiangle, figure dont les angles correspondants sont égaux.
Chokaira, bricole, terme de jeu de billard.
Chokagaverea, conversation inutile, balivernes. Choko-jar-era, passetemps des recoins.
Chokalaviera, médisance. Etym. Chokoan-larru-era, passe-temps des recoin où l'on écorche.
Chokara, corde, jonc fort mince.
Chokar, tu, tze, clouer les cordes sur les cloisons, pour que le plâtre s'y attache.
Chokavari, conteur de balivernes, de sornettes.
Chokaveria, niaiserie, futilité. Chokaverian egon, parler de bagatelle, de niaiserie.
Chokavero, conteur futile.
Chokarti, rectangle.
Chokatie, v. ortatea.
Chokatzi, angle aigu.
Chokel, bouderie, mauvaise humeur.
Chokel, du, tze, bouder, prendre ou donner de mauvaise humeur.
Chokela, hachis, viande hachée bien menue, et qu'on fait cuire à petit feu.
Chokestea, chambre étroite. Etym. Choko-estu, coin fermé, serré.
Chokezkei, angle; Chokezkei-ziagaa, angle obtus.
Chokezkeiro, v. chokhoezkeinkei.
Chokhea, cellule, recoin, latrines.
Chokhi, pantoufle.

Chokho, coin, angle, petite portion d'un logis; endroit caché: chokhoz chokho, Ibil aller de coin en coin
Chokho-aka, pantoufles. ~~Chokhoetan chokhoka~~, de recoin en recoin.
Chokhoezkei, angle. chokho-ezkin.
Chokhoezkein, angulaire.
Chokhoezkeinkei, en angle, angulairement.
Chokhokea, jeu d'enfants, aux quatre angles.
Chokhokea, tu, tze, jouer aux quatre angles.
Chokhokeo, qui regarde le coin, l'angle.
Chokhola, petit coin, recoin.
Chokhomokeo, coin et recoin. Chokhomokhokatzul, parcourir les coins et recoins.
Chokhora, gros veau, bouvillon, jeune bœuf.
Chokhor, tu, tze, devenir jeune bœuf, bouvillon.
Chokhorat, u, ze, aller aux recoins, arriver au coin; mettre de côté.
~~Chokhoz chokho, de coin en coin, de recoin en recoin.~~
Cholopio, cabane.
Chorabil, mésange, petit oiseau, qui a le plumage gris, rayé de noir, de blanc et de jaune.
Choraburu, v. choriburua.
Choradurea, charme, ravissement, éblouissement, petite folie. Dim. de zoradura.
Choragari, charmant, admirable, illusoire, qui charme, qui fascine.
Chorajantzi, mignardise, bigarrures, parures éblouissantes, ridicules.
Chorakeria, v. chorokeria.
Choralda, sot, imbécile, qui ressemble au petit fou, qui a peu de jugement.
Choraldi, sottise, moment de folie. Défi. étym.
Choramen, charme, fascination, éblouissement.
Choramendu, éblouissement, transport d'admiration; sottise, imbécilité.
Choraneman, atu, rendre ou devenir pimpant, mignard, s'habiller ridiculement.
Chorarka, corps d'une pièce de volaille, dont on a tiré les cuisses et la chair.
Chorch, espèce d'oiseau.
Chorchinta, pinson royal, oiseau. Etym. chori-chintaa, oiseau à crête, à diadème.

chokhota, reste intérieur de la pomme
Choki, gond, angle, v. ateste
Chokitu, angulaire
choko, v. chokho
Chokoit, étambord, terme de marine
Choklo, socque, mot onomatopéique.
Chokolatari, chocolatier.
Chokolate, v. godari
chokolater, v. chokolotier
Chokolot, chocolat, v. godari
Chokoletegile, chocolatier
Chokolotiera, chocolatière.
Chokon, v. zokon
Chokorat, u, ze, arriver au coin, mettre de côté
Chola, cabane, loge: eche-olea
Cholarte, petit lait
cholkoch, v. khorbotch
cholore, v. segada — cholopio, cabane
Chonpe, plancher, pavé,
Chonpe, tu, tze, plancheier, paver
Chopegain, pavé ajouté à l'ancien
Chopa, cuisine de navire, cab
Chopera, campanilo, dôme.

Chorchorari, v. chacharari.

Chorchoreria, v. chacharac.

Chordoke, grappe de raisins.

Chorgin, dimi. de sorgin.

Chori, oiseau, animal ovipare, vertébré, à deux pieds, qui a un cœur divisé en quatre cavités, un corps couvert de plumes, et dont les membres pectoraux ont reçu le nom d'ailes. Ch. loupe, tumeur contre nature; Jirot.

Chopet, petit four de fer, de terre ou de pierre
Chopin, hoquet; mesure de liquide
Chopinka, tu, tze, pousser de fréquent hoquet
Chopolitak, fuseaux à tricoter, à faire des dentelles
Chorat, tu, tze, ravir, s'étonner, rendre ou devenir fou. v. zoratu, tze

Choriachaz, i, te, nourrir, élever des oiseaux.

Choriandra, reine des oiseaux, l'alouette, petit oiseau dont le chant est agréable, vivant de grains et faisant son nid à terre dans les campagnes. Calandres.

Choriandre, v. choriandra. choriandre-bitarte, alouette moyenne, choriandre-chiki, petite alouette; choriandre-tontordun, alouette hupée.

Choribelhar, herbe aux oiseaux, margeline, anagallide des champs, plantain, dont les oiseaux aiment les grains

Choriburu, tête de linotte, homme de peu de jugement. Pési. étym.

Choricho, petit oiseau.

Chorieme, oiseau femelle.

Chorierlejale, oiseau abeille. Etym. Chori-erle-jale, oiseau qui mange les abeilles.

Chori-ihizi, chasse aux petits oiseaux.

Chori-ihiztari, oiseleur, chasseur aux petits oiseaux.

Chorikanari, canari, serin de Canarie.

Chorikari, oiseleur. chorikatari, id

Chorimalenkonios, espèce d'oiseau qui ne cesse de remuer sa tête en guise de salut.

Chorimarlo, épouvantail, figure d'homme qu'on met dans une chènevière pour faire peur aux oiseaux.

Chorio, tête sans cervelle, étourdi.

Chorioingabe, oiseau de paradis. Etym. Chori-oin-gabe, oiseau sans pied.

Chorisare, filet extrêmement délié avec lequel on prend les petits oiseaux.

Choritegi, volière, cage où l'on élève des oiseaux; lieu où les oiseaux ont l'habitude de se réunir en nombre.

Choritzar, oiseau grand et inconnu.

Chorizo, espèce de saucisson exquis, dont les Espagnols connaissent le mieux le prix et la confection.

Choro, petit sot, petit étourdi, petit imbécile. Dimi. de zoro: ch-oro, tout petit

Choroburu, qui n'a pas de tête, de jugement.

Chorodantza, les folies, danse portugaise.

Chorogale, caprice, fantaisie, imagination, folie.

Chorokeria, ineptie, folie, balourdise, bévue.

Choroerdi, moitié imbécile, un peu imbécile.

Chorotasun, état d'étourdissement, de faiblesse d'esprit.

Chorai, v. chorain.

Choretada, torrent d'eau ou d'autre liqueur.

Chori, petit pou, dimi. de zori.

Choridia, ikretar, quantité de petits poux.

Choritsu, pouilleux, petit pouilleux, dimi. de zoritsu.

Choro, petit ventre, bec d'une cruche, petit torrent. dimi. de zoro.

Chorochdura, état d'aiguisement, de pointe.

Chorotch, ochtu, ochte, rendre ou devenir aigu; aiguiser.

Chorochki, d'une manière aiguë, aigre.

Chorocho, petit torrent d'eau.

Chorochtale, gagne-petit, qui aiguise les couteaux et autres armes.

Chorochtasun, état d'aiguisement, de pointe; promptitude d'esprit, pénétration, vivacité.

Chorai, v. chorain.

Chorain, poignée de fil en filasse, prêt à filer; quenouillée de lin, de laine, de coton, d'étoupe.

Chorain, du, tze, v. choraintka, tu, tze.

Chorointkea, par quenouillée.

Chorointkea, tue, tze, partager par quenouillées.

Chorois, tu, te, aiguiser, pointer.

Choroiskeum, atténuation, exténuation, amaigrissement; pointe.

Chorokaajari, tze, couler goutte à goutte.

Choropil, gazon, terre couverte d'herbe menue et courte. Etym. Choro-pil, tas de petite herbe. Dim. de Gorpil.

Choropil, tue, tze, rendre ou devenir gazon; revêtir de gazon.

Choropildura, gazonnement, état de gazon.

Choros, tue, te, aiguiser, pointer.

Choroskerio, v. Choroskei

Chorotch, aigu, pointu; propre à fendre, à pointer; vif, éveillé: izpiritu-chorrotch, esprit vif.

Chorotch, otu, otze, aiguiser, pointer.

Chorotchtasun, v. chorochtasun.

Chorotchkei, v. chorochkei.

Chorotchtekeo, machine à aiguiser.

Chorotchtegi, lieu où l'on aiguise.

Chorotz, v. chorotch.

Chorta, goutte; ur chorta, chiro chorta, goutte d'eau, de cierge.

Chortakka, goutte à goutte: utiak chortaka hilatzen naroka, l'eau goutte à goutte use la pierre.

Chortakka, tue, tze, dégoutter, tomber goutte à goutte; verser goutte à goutte.

Chortalo, pouliot, plante.

Chortategi, cobèche, lieu où tombent les gouttes.

Chorten, v. Zurtoin; fleur, Kardaberaren chorten, fleur de chardon.

Chorten, du, tze, pousser des branches, des queues de fruit. Etym. Chiri-ite, faire petit bois.

Chorthe, sort, tirage du sort. Etym. Chiri-atthera, tirer petit bois. C'est encore ainsi qu'a lieu le sort entre les gens de la Cantabrie.

Chorthekeo, qui regarde le sort, le tirage du sort.

Chortori, épithyme, filaments verts qui viennent sur le thym. Etym. Chiri-gori, petit bois rouge.

Chosdun, v. Zigordun.

Chosne, pain mollet.

Chosta, tu, tze, amuser, divertir.

Chostakka, tue, tze, multiplier les amusements, les divertissements.

Chotch, branche, arbuste, tout bois qui n'est pas gros, sans racines, soit qu'il soit sec soit frais ou vert. Cheville; cannelle, broche qu'on met à un tonneau.

Chotch-ak, baguettes de tambour; copeaux, restes de bois; cure-dents: atabal chotchak, baguettes de tambour; chotchak ibil hortzetan, employer en cure-dent.

Chotchuntzi, étui où se mettent les cure-dents.

Chothil, léger, qui ne pèse guère; petit sournois. Dim. de Zothil. fin.

Chothildura, ilkeria, légèreté; sournoiserie; imprudence.

Chothilki, légèrement, imprudemment; avec finesse, rouerie. Ce mot semble avoir un sens tout opposé, selon qu'on l'emploie dans un ou autre dialecte.

Chotil, du, tze, polisser, polir; orner; devenir fin

Chotildari, polisseur, qui polit, qui embellit.

Chotilez, légèreté, imprudence.

Chotilkeria, parure, ornement. Chotilki, joliment, bien, à propos.

Chotiltasun, légèreté, finesse.

Chotin, v. chopin.

Chu, diminutif qui entre au commencement, au milieu et à la fin des mots, comme cha, che, chi, cho. Petit feu; dim. de Su; roux, terme calin.

Chuaz, te, aller, dim. de Zuaz, te.

Chubero, soule, quartier du Pays Basque, faisant partie du département des Basses-Pyrénées. Etym. Chu-bero, petit feu chaud. Cette étymologie rappellerait subola, le nom de la Soule dans la géographie ancienne et dans Pline. Zibero, zu, Zubero, chuberu, c'est tout un, et le nom pourrait faire allusion aux forêts impénétrables qui couvraient ce pays, ou plutôt l'incendie qu'ils dévora, quand les Ibères vinrent s'y établir. Ne serait-il pas encore une corruption de Zelt-ibero, Celtibériens. i Zur-ibai-aro

Chubil, du, tze, rendre ou devenir faible, maigre, sec.

Chubill, crapaudine, pièce de métal, de fer ou de cuivre, dans laquelle entre un pivot.

Chuboil-ak, racages, boules de bois enfilées qu'on met sur les mâts pour faciliter le mouvement des vergues.

Chuchari, chasseur, qui chasse aux petits oiseaux avec des chouettes, des filets, des perches.

Chucken, directement, droitement, droit, juste.
Chucken, du, tze, rendre ou devenir droit, aligner, redresser.
Chuckendura, redressement, droiture, justice. Dimi. de Zuzendura.
Chuckengin, directeur, qui dirige.
Chuckenki, avec rectitude, avec justesse, avec équité.
Chuckenkeutze, règlement, ordre, justice.
Chuchna, pain mollet, pain blanc de première qualité, choine.
Chuchurla, chuchoterie, chuchotement, murmure, médisance.
Chuchurlatu, tze, chuchoter, murmurer, médire. Chuchurlari, médisant.
Chuckea, v. chun.
Chufla, tu, tze, brocarder, dire des paroles piquantes; souffler, plier.
Chufla, brocard, raillerie piquante.
Chufle, souple. Dimi. de Zufle.
Chubail, pale, blême, blafard. Etym. churi-il, blanc éteint.
Chubail, du, tze, rendre ou devenir pale, blême, blafard.
Chubaildura, tasun, paleur, état de couleur blême, blafarde.
Chubandora, arbuste à grains noirs dont le pied et les branches servent à faire des lacets.
Chubar, blanchâtre, couleur qui tire sur le blanc.
Chubavcha, herbe grasse, propre à engraisser les bestiaux, et qui porte un grain assez semblable à celui du millet.
Chubatch, blanchâtre; herbe grasse, v. Chubavcha.
Chuhur, prudent, économe. dimi. de Zuhur.
Chuhurdura, keria, prudence, économie outrée.
Chuhurki, tu, tze, rendre ou devenir outré en économie.
Chuburki, avec économie, avec prudence, avec sagesse.
Chuburkisko, avec un peu de prudence, d'économie, avec trop de parcimonie.
Chuburtasun, prudence, économie, prévoyance. dimi. de Zuhurtasun.
Chuhurtzia, prudence, prévoyance, économie. Dimi. de Zuhurtzia.
Chuisakea, v. abar. chuisake v. abar.

Chuiakea, v. urtzintzakea.
Chukea, parler en prononçant chu au lieu de Zu.
Chukea, tu, tze, essuyer, ôter l'eau, la sueur, la poussière en frottant.
Chukaderа, essuie-main, serviette, tout drap qui sert à essuyer.
Chukaezgari, intarissable, qui ne peut se sécher.
Chukai, écope, pelle creuse qui sert à vider l'eau qui entre dans les vaisseaux.
Chukari v. chukai.
Chukatzari, absorbant, dessicatif.
Chukatzeko, serviette, qui sert à essuyer.
Chukeo, sec, séché, essuyé.
Chukotasun, état de ce qui est sec, essuyé.
Chukeun, beau, paré, élégant.
Chukeun, du, tze, rendre ou devenir beau, élégant, polir, embellir.
Chukeundare, parure, élégance.
Chukeunki, élégamment, joliment.
Chukeundari, polisseur, qui orne, embellit.
Chukeunkeria, parure, ornement, élégance excessive.
Chukeunkiro, artistement, délicatement, joliment.
Chula, tu, tze, v. chilha, tu, tze.
Chulabilki, emporte-pièce, outil d'ouvrier.
Chulabill, v. chulabilki.
Chulaikea, petite ouverture, saignée, trou.
Chulakea, tu, tze, caler, s'ensabler.
Chulakai, v. chilakai; tarière.
Chularmeak, pores, petits trous presque imperceptibles que la nature a ménagés dans les parties du corps pour faciliter la sueur et la transpiration.
Chularme, tu, tze, se couvrir de pores.
Chularmetasun, porosité, état de porosité.
Chularmetsu, poreux.
Chularteak, v. Olarteak.

Chulartez, par bricole, par ricochet, par hasard.

Chulartz-ak, coches d'une flèche, la noix de l'arbalète, le bout de l'arc.

Chulaskoa, v. Chiloskoa.

Chulo, v. Chilo; garçon, celui qui tente ou excite le taureau dans l'arène.

Chuluntoa, francolin, oiseau.

Chulurne, porc, v. Chularme.

Chume, petit, qui a peu de volume, peu de taille; modique: Zuhamu chume, petit arbre, gizon chume, petit homme; lan chume, petit travail

Chumeshko, un peu petit, qui laisse à désirer en volume, en taille.

Chumecho, fort petit.

Chumedura, tasun, petitesse, manque de volume, d'étendue, de taille, modicité, diminution, décroissance.

Chumetto, petitot, fort petit, très-petit, modique.

Chun, la crosse, jeu rustique.

Chunchoa, petites aiguillées, dimi. de Zuntza.

Chunchurr, pointe.

Chungurr, bossu, qui a une bosse au dos ou à l'estomac.

Chungurr, tu, tze, rendre ou devenir bossu.

Chungurre, enclume des grandes forges.

Chupa, veste du juste-au-corps.

Chupa, tu, tze, sucer, mot onomatopéïque; humer, picoter.

Chupale, qui suce, qui hume, sangsue.

Chupari, qui suce, qui hume.

Chupe, v. Chupa

Chupin, boîte qu'on tire dans les réjouissances publiques.

Churare, roussâtre, tirant sur le roux, blanc obscur.

Churcha, orphelin, qui a perdu, en bas âge, son père et sa mère, ou l'un des deux, et surtout le père.

Churcha, tu, tze, rendre ou devenir orphelin.

Churchar, v. Zihoizar

Churchatasun, état, condition d'orphelin

Churcheria, économie outrée; avarice; commérage; futilité.

Churchuri, peuplier: zur-churi.

Churchuridia, iketa, itze, lieu planté de peupliers

Churda, petite ficelle de crin, v. Zurda.

Churdunpa, balance

Churdunpa, tu, tze, balancer

Churga, tu, tze, sucer, humer, renifler

Churhail, v. Chuhail

Churi, blanc, arno churi, vin blanc; paper churi, papier blanc; ile churi, cheveux blancs; harma churi, arme blanche; diru churi, monnaie d'argent; blanc qui se forme à l'œil, au fumier; cible.

Churi, tu, tze, rendre ou devenir blanc; nettoyer; mettre au net: bauzia churi, finir le procès, le mettre au clair; disculper; pallier. churitu da bere burua, il s'est lavé ou il a donné la raison de sa conduite.

Churi-ak, partisans du drapeau blanc, légitimiste: churiak akhabo dire, c'en est fait des blancs.

Churi-churia, tout blanc

Churidura, blancheur; palliatif

Churigain, v. gainchuri

Churigori, blanc et rouge: hura da churigori aitamen bakhotcha, c'est le rouge et blanc, l'unique des auteurs de ses jours.

Churikai, sorte de composition qui sert à éclaircir le teint.

Churikera, blancheur, v. Churitasun.

Churiketa, blanchissage; lessive; action d'enlever l'écorce à un arbuste dont on veut faire un bâton; dissimulation, sournoiserie

Churiketako, qui regarde le blanchissage: churiketako harri, pierre à lessive; churiketako kanibet, couteau à enlever l'écorce.

Churiketa, tu, tze, battre ou laver le linge; ôter l'écorce à un arbuste avec le couteau.

Churiketadia, quantité de linge à blanchir; quantité d'écorce d'arbuste.

Churikin, dépouille de l'épi de maïs: churi-egin

Churikindegi, lieu où l'on met la dépouille de l'épi de maïs.

Churikindia, uketa, quantité de dépouilles d'épi de maïs
Churikintza, blanchissage, lavage de linge; condition de lavandière
Churiki, kiro, avec blancheur; avec sournoiserie. V. Zuriki.
Churimin, blanc vif, éclatant: churi-min.
Churinabar, poil mêlé de rouge & de blanc, rouban: churi-nabar.
Churingo, blanc d'œuf; oronge qui n'a pas rompu son enveloppe. — churigon, justification.
Churiska, tu, tze, V. Zuriska, tu, tze
Churiskote, v. Chuhatch.
Churitasun, propreté, blancheur; état de propreté; noizikus gauzarin churitasuna; quand verrons-nous la fin de l'affaire?
Churitzaile, blanchisseuse, lavandière — churitzeko, qui sert à blanchir, broke; caux, prou
Churizta, tu, tzes blanchir; couvrir de blanc; crépir; plâtrer.
Chur, v. Chuhur.
Churka, tu, tze, sucer, humer, renifler
Churkadura, action de sucer, de humer
Churkeria, avarice, ténacité outrée.
Churki, v. Chuhurki.
Churmio, os de la cheville du pied
Churpa, tu, tze, sucer; mot onomatopéïque
Churpadura, action de sucer.
Churphail, blanchâtre; fanée.
Churphail, du, tze, V. Churpil
Churpil, fané, blanchâtre
Churpil, du, tze, se faner, perdre sa couleur
Chura, bruit d'un liquide qui s'écoule ou qu'on verse à petit torrent. Mot onomatopéïque. Cuve à lessive.
Churaka, jeu d'enfants, qui a lieu avec deux bâtons dont l'un est plus petit.
Churapeko, trépied qui se met sous la cuve à lessive
Churu, pilon, mortier
Churupa, tu, tze, humer, sucer. Mot onomatopéïque
Churupari, qui suce, qui hume.

Churuta, chute d'eau; canal; mot onomatopéïque, V. Zuruta.
Churutto, petit mortier, petit pilon.
Churula, V. Chilola
Churumbela, V. Charamela
Chusake, copeau; menues branches.
Chuspel, du, tze, calciner; se rider, V. Zuspil, du, tze
Chut, droit, sans courbure: egon chut, rester droit
Chut, u, ze, rendre ou devenir droit; dresser, se redresser.
Chutatchik, ki, itze, tenir droit; diriger droit.
Chutchuren, du, tze, se charger de fruits.
Chutchuta, tout droit
Chuteraka, à la volée; en branle: Chuteraka ezkilak jo, sonner les cloches à la volée.
Chutesiki, halinu, petit arbrisseau qui croît sur les bords de la mer
Chuti, tu, tze, V. Chutik, ki, kitze
Chutik, debout: chutik dago, il reste debout
Chutik, ki, tze, se lever; mettre, se mettre debout.
Chutingo, V. Churingo.
Chuzendi; cyprès nain qu'on met sur les bords du parterre
Chuzo, dard, javelot
Chuzokada, coup de dard
Chuzotzar, grand dard, grand javelot. g.
Chuzpitz, iztu, izte, soupçonner, V. Suspitch, ichtu, ichte.
Chuzpizdura, suspicion; soupçon
Chuzpizkeria, faux soupçon
Chuzpiztasun, suspicion; état de suspicion.